联合国 A/C.2/63/L.64



大 会

Distr.: Limited 26 November 2008

Chinese

Original: English

第六十三届会议 第二委员会

议程项目 50

联合国人类住区会议(人居二) 成果的执行情况和加强联合国 人类住区规划署(人居署)

委员会副主席安德烈•梅捷利察先生(白俄罗斯)在就决议草案 A/C. 2/63/L. 26 举行的非正式磋商基础上提出的决议草案

联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)

大会,

回顾其 1974 年 12 月 16 日第 3327 (XXIX) 号、1977 年 12 月 19 日第 32/162 号、1979 年 12 月 14 日第 34/115 号、2001 年 12 月 21 日第 56/205 号和第 56/206 号、2002 年 12 月 20 日第 57/275 号、2003 年 12 月 23 日第 58/226 号和第 58/227 号、2004 年 12 月 22 日第 59/239 号、2005 年 12 月 22 日第 60/203 号、2006 年 12 月 20 日第 61/206 号和 2007 年 12 月 19 日第 62/198 号决议,

注意到经济及社会理事会 2002 年 7 月 26 日第 2002/38 号和 2003 年 7 月 25 日第 2003/62 号决议,以及理事会 2004 年 7 月 23 日第 2004/300 号、2005 年 7 月 26 日第 2005/298 号、2006 年 7 月 27 日第 2006/247 号、2007 年 7 月 26 日第 2007/249 号和 2008 年 7 月 23 日第 2008/239 号决定,

回顾《联合国千年宣言》¹ 所载目标,即到 2020 年使至少一亿贫民窟居民的生活得到明显改善,以及《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》(《约翰

¹ 见第 55/2 号决议。

内斯堡执行计划》)² 所载目标,即到 2015 年使无法获得安全饮用水和缺乏环境卫生条件的人口比例减少一半,

又回顾《人居议程》、³《关于新千年中的城市和其他人类住区的宣言》、⁴《约翰内斯堡执行计划》和《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》,⁵

还回顾《2005年世界首脑会议成果》,⁶ 其中吁请联合国会员国到 2020年使至少一亿贫民窟居民的生活得到明显改善,认识到迫切需要增加资金投入,建造负担得起的住房和与住房有关的基础设施,将防止形成贫民窟和改造贫民窟列为优先事项,并鼓励支持联合国生境和人类住区基金会及其贫民窟改造融资机制,

认识到环境退化,包括气候变化、荒漠化和生物多样性的丧失,对人类住区 造成不利影响,

又认识到当前金融危机可能影响到人居署筹措资源和促进使用奖励和市场 措施以及为帮助私营部门投资于负担得起的住房筹措国内和国际财政资源的能力,

注意到人居署在其授权范围内为以成本效益较高的方式从紧急救济向恢复 和重建过渡作出了重要贡献,并欢迎决定将人居署纳入机构间常设委员会,

认识到在城市消除贫穷的重要性,并意识到需要把水和环境卫生及其他问题 纳入全面的可持续发展框架,

又认识到权力下放政策对于按照《人居议程》和包括千年发展目标在内的国际商定发展目标实现可持续人类住区发展的重要性,

注意到人居署迄今在实施 2008-2013 年中期战略和体制计划方面取得的进展,

欢迎人居署作为非常驻机构,通过其国家人居方案管理人,努力帮助方案国 家将《人居议程》纳入其发展框架,

赞赏中国政府和南京市于2008年11月3日至6日主办第四届世界城市论坛, 并赞赏巴西政府提出主办2010年第五届世界城市论坛,

2 08-62350 (C)

²《可持续发展问题世界首脑会议的报告,2002年8月26日至9月4日,南非约翰内斯堡》(联合国出版物,出售品编号: C.03. II. A.1 和更正),第一章,决议2,附件。

³ 《联合国人类住区会议(人居二)的报告,1996年6月3日至14日,伊斯坦布尔》(联合国出版物,出售品编号: C. 97. IV. 6),第一章,决议1,附件二。

⁴ S-25/2 号决议, 附件。

⁵ 《发展筹资问题国际会议的报告,2002年3月18日至22日,墨西哥蒙特雷》(联合国出版物,出售品编号: C.02, II, A.7),第一章,决议1,附件。

⁶ 见第 60/1 号决议。

注意到人居署努力加强与世界银行、各区域开发银行和各国国内金融机构的协作,确保其政策建议和能力建设活动能够通过杠杆作用筹集投资,用以改善供水和环境卫生,以此作为实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标的切入点,

认识到人居署需要更加突出其所有任务领域的重点,

又认识到仍然需要向联合国生境和人类住区基金会提供更多可预测的财政捐助,以确保及时、有效和切实地在全球实施《人居议程》、《关于新千年中的城市和其他人类住区的宣言》以及国际商定的相关发展目标,包括《千年宣言》、《约翰内斯堡可持续发展宣言》⁷和《约翰内斯堡执行计划》所载目标,

还认识到人居署在发展理事会第 21/10 号决议 ⁸ 设立的联合国生境和人类 住区基金会试验性可偿还原始业务信托基金方面所取得的进展,

- 1. 注意到秘书长关于《人居议程》协调执行情况的报告⁹ 以及秘书长关于联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)的报告;¹⁰
- 2. 欢迎人居署努力实施 2008-2013 年《中期战略和体制计划》,并鼓励有能力的国家政府和其他利益攸关方向人居署提供捐助,以便进一步加强体制改革方面的努力和实行优良管理,包括基于成果的管理;
- 3. 鼓励各国政府促进可持续城市化的原则和做法,并在实施这些原则和做法方面加强各自地方当局的作用和贡献,以改善包括贫民窟居住者和城市贫民在内的城市弱势居民的生活状况,以及作为减轻气候变化因素的重大贡献,适应气候变化的影响,并在迅速城市化的世界,包括脆弱生态系统中的人类住区,降低风险和脆弱性,并邀请国际捐助界在支助发展中国家这方面的努力:
- 4. 再次呼吁继续通过增加自愿捐款,向人居署提供财政支持,并邀请有能力的国家政府和其他利益攸关方提供可预测的多年资金和增加不指定用途的捐款,以支持2008-2013年《中期战略和体制计划》的各项体制目标及全球可持续城市化运动;
- 5. 邀请国际捐助界和金融机构向饮水和环卫信托基金、贫民窟改造融资机制和各个技术合作信托基金慷慨捐款,使人居署能够协助发展中国家筹集公共投资和私人资本,用以改造贫民窟,建造住房和提供基本服务;

08-62350 (C) 3

^{7 《}可持续发展问题世界首脑会议的报告,2002年8月26日至9月4日,南非约翰内斯堡》(联合国出版物,出售品编号: C.03.II.A.1和更正),第一章,决议1,附件。

⁸见《大会正式记录,第六十二届会议,补编第8号》(A/62/8)附件一,B节。

⁹ E/2008/64。

¹⁰ A/63/291.

- 6. 又邀请国际捐助界和金融机构捐助向联合国生境和人类住区基金会试 验性可偿还原始业务信托基金提供捐助:
- 7. 请秘书长不断审查人居署的资源需要,以使该机构能更有效地支持各国的政策、战略和计划,从而实现《千年宣言》、《约翰内斯堡执行计划》² 和《2005年世界首脑会议成果》⁶ 有关消除贫穷、两性平等、水和卫生及改造贫民窟的指标:
- 8. **吁请**人居署加强努力,通过中期战略和体制计划中阐明的强化规范和业务框架,协调和开展规范和业务活动,加强其规范活动,并邀请一切有能力的国家支持人居署在这方面的活动;
- 9. 邀请人居署与区域和次区域组织增进合作,并考虑加强各项方案在各区域的战略存在,促进可持续发展方案;
- 10. 请人居署在住房筹资试验性可偿还原始业务框架内,与国际和区域金融机构密切协作,铭记人居署理事会第 21/10 号决议 ⁸ 各项规定,整理和宣传汲取的经验教训,并充分考虑到最近的住房筹资危机及其他有关因素;
- 11. 请人居署理事会就当前金融危机不断审查住房金融系统的发展情况,并 决定探讨是否可能召开大会关于这一题目的高级别会议;
- 12. 鼓励会员国酌情加强或建立基础广泛的国家人居委员会,以便把可持续城市化和城市减贫纳入各自国家的发展战略主流;
- 13. <u>鼓励</u>经济及社会理事会将可持续城市化、城市减贫和贫民窟改造列为有 关首脑会议和主要国际会议成果后续行动中的交叉问题;
- 14. 强调联合国人类住区规划署(人居署)在联合国内罗毕办事处总部地点的重要性,并请秘书长不断审查人居署和联合国内罗毕办事处的资源需要,以便有效地向人居署和设在内罗毕的联合国其他机构和组织提供必要的服务;
 - 15. 请秘书长就本决议执行情况向大会第六十四届会议提出报告;
- 16. 决定在大会第六十四届会议临时议程中列入题为"联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)"的项目。

4 08-62350 (C)